# XEFT-10EU-ETLV.0

| English | Technical data |
|---|---|
| 01 Power | 15.5 kW \| 52886 BTU/h |
| 02 Frequency | 50 / 60 Hz |
| 03 Electric nominal heat input | 14.7 kW \| 50156 BTU/h |
| 06 Power supply cable type | H07RN-F |
| 07 Voltage<br>Power cable section<br>Circuit breaker<br><br><br><br><br>220-240V ~3PH+PE<br>4G x 6 mm^2<br>40 A<br>I1 37 A<br>I2 39.5 A<br>I3 39.5 A | 380-415V ~3PH+N+PE<br>5G x 4 mm^2<br>32 A<br>I1 21.5 A<br>I2 21.5 A<br>I3 26 A<br>In 3.5 A |
| 08 Cable \| Plug | \| X |
| 11 Water pressure | 150-600 kPa \| 22-87 psi |
| 12 Water max. consumption (steam) | 15 l/h @ 200 kPa \| 3.95 gal/h @ 29 psi |
| 13 Cavity dimensions (w x d x h) | 696 x 441 x 785 mm<br>27-3/8" x 17-3/8" x 30-7/8" |
| 14 Max. food load | 50 kg \| 110 lbs |
| 15 Max. temperature | 260 °C \| 500 °F |
| 16 IP protection class | X4 |

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

| Italiano |
|---|
| 01 Potenza |
| 02 Frequenza |
| 03 Potenza termica nominale elettrica |
| 06 Tipo cavo alimentazione |
| 07 Tensione<br>Sezione cavi alimentazione<br>Magnetotermico |
| 08 Cavo \| Spina |
| 11 Pressione acqua |
| 12 Consumo max acqua (vapore) |
| 13 Dimensioni camera cottura (l x p x h) |
| 14 Max. peso pieno carico |
| 15 Temperatura max. |
| 16 Grado protezione IP |

| Espanol |
|---|
| 01 Potencia |
| 02 Frecuencia |
| 03 Potencia térmica nominal eléctrica |
| 06 Tipo de cable de alimentación |
| 07 Voltaje<br>Sección del cable de alimentación<br>Disyuntor |
| 08 Cable \| Enchufe |
| 11 Presión del agua |
| 12 Consumo máximo de agua (vapor) |
| 13 Dimensión de la cavidad (w x d x h) |
| 14 Carga máxima de alimentos |
| 15 Temperatura máxima |
| 16 Grado de protección IP |

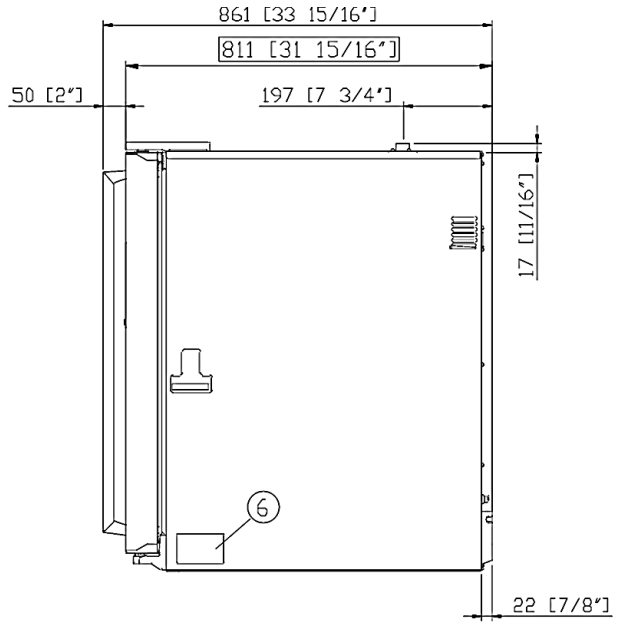
| Français |
|---|
| 01 Puissance électrique |
| 02 Fréquence |
| 03 Puissance calorifique nominale électrique |
| 06 Type de câble d'alimentation |
| 07 Tension<br>Section câbles d'alimentation<br>Disjoncteur |
| 08 Câble \| Prise |
| 11 Pression de l'eau |
| 12 Consommation max. d'eau (vapeur) |
| 13 Dimension de la cavité (l x p x h) |
| 14 Charge max. des aliments |
| 15 Température max. |
| 16 Niveau de protection IP |

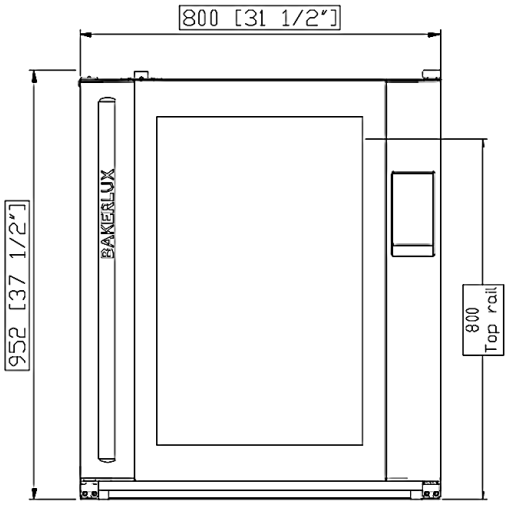
| Deutsch |
|---|
| 01 Elektrische Leistung |
| 02 Frequenz |
| 03 Elektrische Nennwärmeleistung |
| 06 Stromkabel Typ |
| 07 Spannung<br>Stromkabel Teil<br>Sicherung |
| 08 Leitung \| Stecker |
| 11 Wasserdruck |
| 12 Maximaler Wasserverbrauch bei Damfbetrieb |
| 13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H) |
| 14 Maximale Beladungskapazität |
| 15 Maximale Temperatur |
| 16 IP-Schutzart |

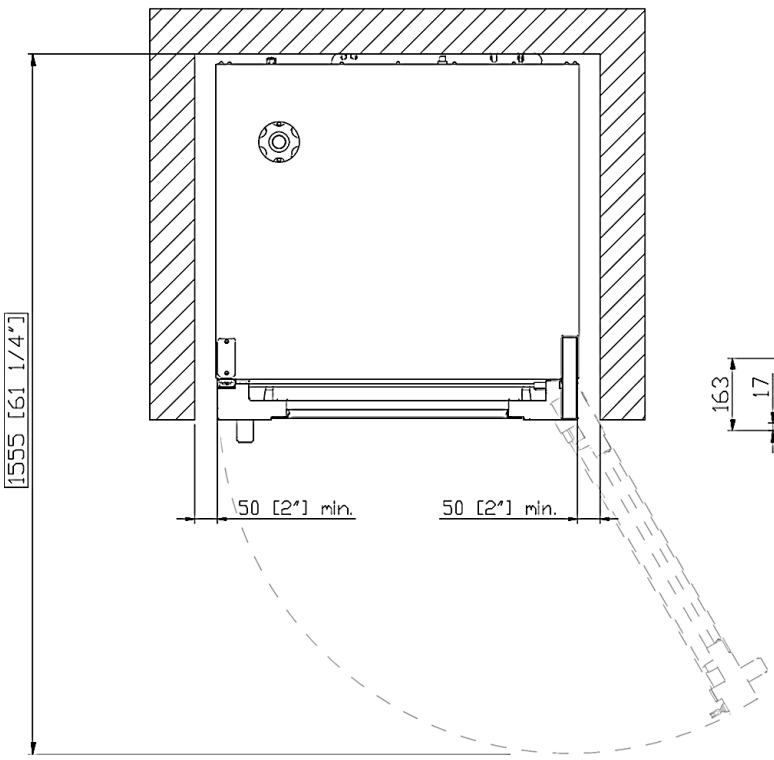
| Русский |
|---|
| 01 Мощность |
| 02 Частота |
| 03 Номинальная электрическая потребляемая мощность |
| 06 Тип силового кабеля |
| 07 Напряжение<br>Сечение силового кабеля<br>Токовый автомат |
| 08 Кабель \| Вилка |
| 11 Давление воды |
| 12 Максимальное потребление воды (пар) |
| 13 Габариты камеры (ш x г x в) |
| 14 Максимальная загрузка |
| 15 Максимальная температура |
| 16 Класс защиты IP |

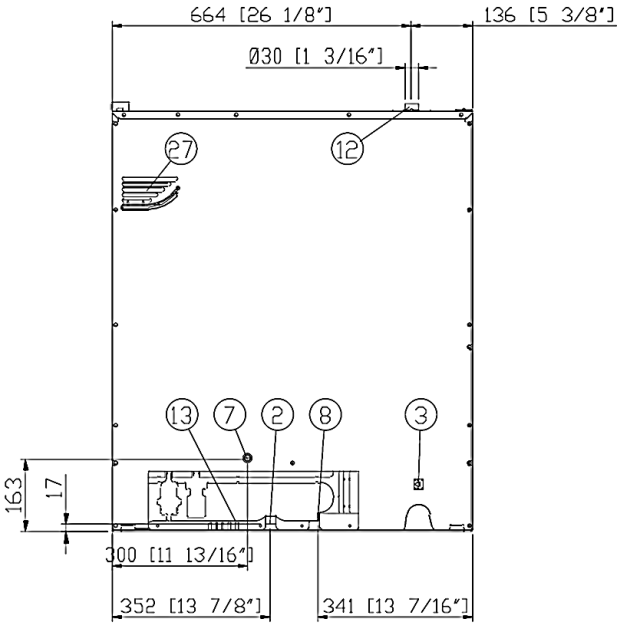
| 中文 |
|---|
| 01 功率 |
| 02 频率 |
| 03 电额定热输入 |
| 06 电源电缆类型 |
| 07 电压<br>电源电缆截面<br>断路器 |
| 08 电缆和插头 |
| 11 水压 |
| 12 最大水消耗（蒸汽） |
| 13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高) |
| 14 最大食物负荷 |
| 15 最高温度 |
| 16 IP保护等级 |

| Português |
|---|
| 01 Potência |
| 02 Frequência |
| 03 Potência térmica nominal elétrica |
| 06 Tipo de cabo de alimentação |
| 07 Tensão<br>Seção de cabos de alimentação<br>Disjuntor |
| 08 Cabo \| Plugue |
| 11 Pressão da água |
| 12 Max. consumo de água (vapor) |
| 13 Dimensão de cavidade (c x l x a) |
| 14 Max. capacidade de alimento |
| 15 Max. temperatura |
| 16 Grau de proteção IP |


861 [33 15/16"]
811 [31 15/16"]
50 [2"]
197 [7 3/4"]
17 [11/16"]
6
22 [7/8"]

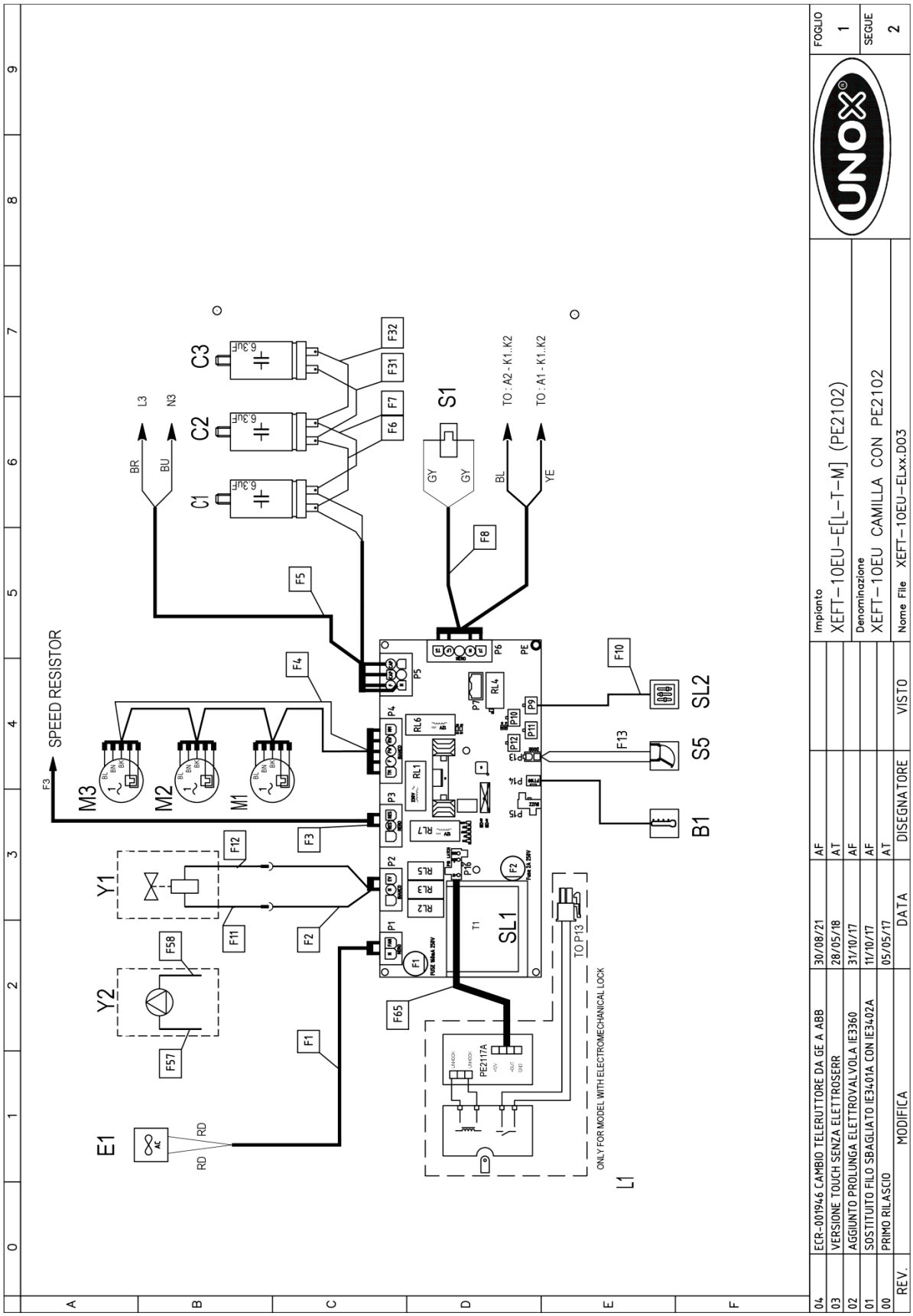

800 [31 1/2"]
952 [37 1/2"]
BAKERLUX
800
Top rail

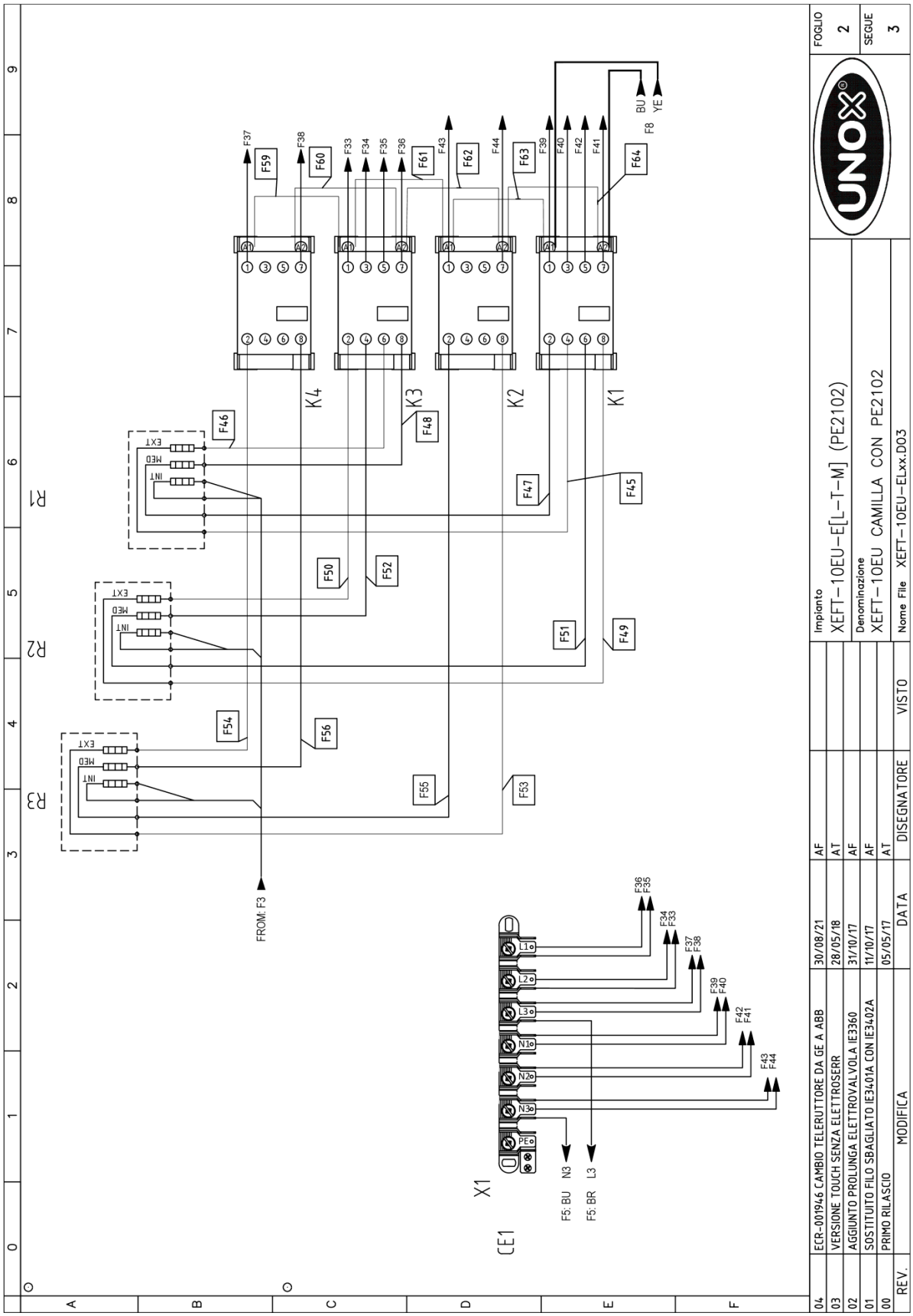

1555 [61 1/4"]
50 [2"] min.
50 [2"] min.


664 [26 1/8"]
136 [5 3/8"]
Ø30 [1 3/16"]
27
12
13
7
2
8
3
163
17
300 [11 13/16"]
352 [13 7/8"]
341 [13 7/16"]

| | English | Italiano | Español | Français | Deutsch |
|---|---|---|---|---|---|
| 02 | Electrical connection | Allacciamento elettrico | Conexión eléctrica | Raccordement électrique | Elektrischer Anschluss |
| 08 | Water connection | Allacciamento idrico | Conexión de agua | Raccordement à l'eau | Wasseranschluss |
| 09 | Gas connection | Allacciamento gas | Conexión de gas | Raccordement au gaz | Gasanschluss |
| 11 | Water drain | Scarico acqua | Desagüe del agua | Evacuation | Abflussrohr |
| 12 | Smoke exhaust | Scarico fumi | Salida de humos | Aspiration des fumées | Abluftrohr |
| 13 | Accessories connection | Collegamento accessori | Conexión de accesorios | Connexion des accessoires | Anschluss des Zubehörs |
| 30 | Combustion fumes | Fumi di combustione | Gases de combustión | Fumées de combustion | Abgasse |
| 31 | Air inlet | Ingresso aria | Entrada de aire | Entrée d'air | Lufteinlass |

| | Русский | 中文 | Português |
|---|---|---|---|
| 02 | Электрическое подключение | 电源连接 | Conexão elétrica |
| 08 | Подключение к воде | 水连接 | Conexão hídrica |
| 09 | Подключение к газу | 燃气连接 | Conexão gás |
| 11 | Выход воды | 排水 | Saída de água |
| 12 | Выход газов | 排烟 | Saída de fumaça |
| 13 | Подключение аксессуаров | 配件连接 | Conexão de acessórios |
| 30 | Продукты горения | 燃烧烟雾 | Fumaça de combustão |
| 31 | Воздухозаборник | 空气入口 | Entrada de ar |


SPEED RESISTOR
M3
M2
M1
C3
C2
C1
S1
SL1
SL2
S5
B1
E1
Y1
Y2
L1
L3
N3
BR
BU
GY
BL
YE
RD
TO : A2 - K1.K2
TO : A1 - K1.K2
TO P13
ONLY FOR MODEL WITH ELECTROMECHANICAL LOCK
PE2117A
Impianto
XEFT-10EU-E[L-T-M] (PE2102)
Denominazione
XEFT-10EU CAMILLA CON PE2102
Nome File XEFT-10EU-ELxx.D03
FOGLIO 1
SEGUE 2
04 ECR-001946 CAMBIO TELERUTTORE DA GE A ABB 30/08/21 AF
03 VERSIONE TOUCH SENZA ELETTROSERR 28/05/18 AT
02 AGGIUNTO PROLUNGA ELETTROVALVOLA IE3360 31/10/17 AF
01 SOSTITUITO FILO SBAGLIATO IE3401A CON IE3402A 11/10/17 AF
00 PRIMO RILASCIO 05/05/17 AT
REV. MODIFICA DATA DISEGNATORE VISTO


FOGLIO 2
SEGUE 3
Impianto
XEFT-10EU-E[L-T-M] (PE2102)
Denominazione
XEFT-10EU CAMILLA CON PE2102
Nome File XEFT-10EU-ELxx.D03
REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATORE | VISTO
00 | PRIMO RILASCIO | 05/05/17 | AT
01 | SOSTITUITO FILO SBAGLIATO IE3401A CON IE3402A | 11/10/17 | AF
02 | AGGIUNTO PROLUNGA ELETTROVALVOLA IE3360 | 31/10/17 | AF
03 | VERSIONE TOUCH SENZA ELETTROSERR | 28/05/18 | AT
04 | ECR-001946 CAMBIO TELERUTTORE DA GE A ABB | 30/08/21 | AF
K1
K2
K3
K4
R1
R2
R3
EXT
MED
INT
F33
F34
F35
F36
F37
F38
F39
F40
F41
F42
F43
F44
F45
F46
F47
F48
F49
F50
F51
F52
F53
F54
F55
F56
F59
F60
F61
F62
F63
F64
BU
YE
F8
FROM: F3
X1
CE1
F5: BU N3
F5: BR L3

| Sigle | ENGLISH | ITALIANO | FRANCAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH |
|---|---|---|---|---|---|
| B1 | TEMPERATURE PROBE | SONDA CAMERA | SONDE DE CHAMBRE | SONDA CAMARA | GARRAUMTEMPERATURFUHLER |
| C1,C2,C3 | MOTOR CAPACITOR | CONDENSATORE | CONDENSATEUR | CONDENSADOR | KONDENSATOR |
| CE1 | POWER CORD 5G4mmq H07RN-F | CAVO 5X4 MMQ L1.5 MT | EPINIERE 5X4 MMQ H07RN-F L1.5 MT | CABLE 5X4 MMQ H07RN-F L1.5 MT | KABEL 5X4 MMQ H07RN-F L1.5 MT |
| E1 | COOLING FAN 230V | VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V | TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V | TURBINA DE REFRIGERACION 230V | LÜFTER 230V |
| K1,K2,K3,K4 | CONTACTOR | TELERUTTORE | TELERUPTEUR | TELERRUPTOR | RELAIS |
| L1 | ELECTROMAGNETIC LOCK | ELETTROSERRATURA | SERRURES ÉLECTROMAGNÉTIQUE | CERRADURA ELECTROMAGNÉTICAS | ELEKTROMAGNETVERSCHLÜSSE |
| M1,M2,M3 | MOTOR | MOTORE | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| R1,R2,R3 | HEATING ELEMENT | ELEMENTO RISCALDANTE | ELEMENT DE CHAUFFAGE | RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN | HEIZUNG |
| S5 | DOOR MICROSWITCH | MICRO INTERRUTTORE PORTA | MICROINTERRUPTEUR DE PORTE | MICROINTERRUPTOR PUERTA | TURKONTAKTSCHALTER |
| SL1 | POWER CARD | SCHEDA POTENZA | CARTE DE PUISSANCE | TARJETA POTENCIA | POWERPLATINE |
| SL2 | CONTROL BOARD | SCHEDA CONTROLLO | CARTE DE CONTROLE | TARJETA DE CONTROL | KONTROLL PLATINE |
| X1 | CONTACTOR 6P+PE | MORSETTIERA 6P+PE | BORNIER 6P+PE | CONECTOR 6P+PE | KLEMMLEISTE 6P+PE |
| Y1 | WATER SOLENOID VALVE | ELETTROVALVOLA ACQUA | ELECTROVANNE EAU | ELECTROVALVULA | ELEKTROVENTIL |
| Y2 | PUMP | POMPA | POMPE | BOMBA | PUMPE |
| S1 | SAFETY THERMOSTAT | TERMOSTATO SICUREZZA | THERMOSTAT DE SECURITE | TERMOSTATO DE SEGURIDAD | SICHERHEITS THERMOSTAT |

| REV. | MODIFICA | DATA | DISEGNATORE |
|---|---|---|---|
| 04 | ECR-001946 CAMBIO TELERUTTORE DA GE A ABB | 30/08/21 | AF |
| 03 | VERSIONE TOUCH SENZA ELETTROSERR | 28/05/18 | AT |
| 02 | AGGIUNTO PROLUNGA ELETTROVALVOLA IE3360 | 31/10/17 | AF |
| 01 | SOSTITUITO FILO SBAGLIATO IE3401A CON IE3402A | 11/10/17 | AF |
| 00 | PRIMO RILASCIO | 05/05/17 | AT |

VISTO

Impianto: XEFT-10EU-E[L-T-M] (PE2102)

Denominazione: XEFT-10EU CAMILLA CON PE2102

Nome File: XEFT-10EU-ELxx.D03

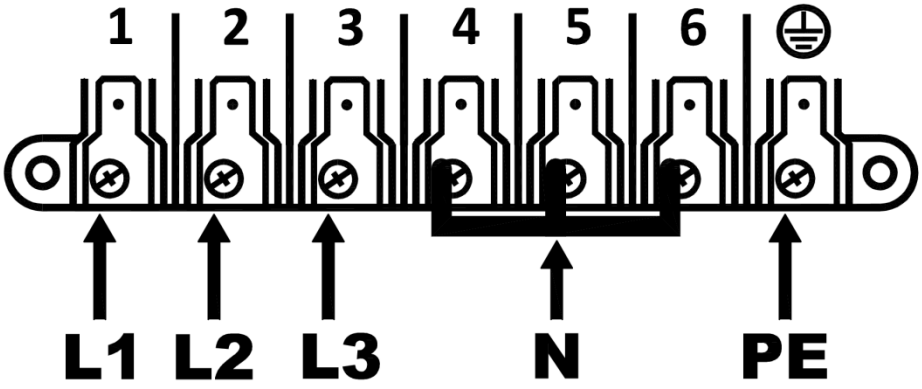
FOGLIO 3

SEGUE /

**ED1408A**

**POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM**

**380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz**




**220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz**

